



# UN ANNO DI AGGIORNAMENTI GRATUITI

Sottoscrivendo il contratto di abbonamento **contestualmente all'acquisto della licenza d'uso del software** vengono offerti i primi 12 mesi gratuiti. Per non perdere questa occasione compili e spedisca subito anche il **contratto di abbonamento via PEC: [commerciale.logical.soft@pec.it](mailto:commerciale.logical.soft@pec.it)**

L'abbonamento garantisce la fornitura gratuita di ogni nuova versione dei moduli software acquistati, sia che si tratti di nuove funzioni (ad esempio una nuova normativa regionale in TERMOLOG) sia che si tratti di una versione totalmente nuova (ad esempio il passaggio da TERMOLOG EpiX 6 a TERMOLOG EpiX 7 o da TRAVILOG TITANIUM 4 a TRAVILOG TITANIUM 5). Di norma gli aggiornamenti avvengono via internet quindi senza alcun costo aggiuntivo.

## Attivi subito l'abbonamento per avere 12 mesi gratuiti

Sottoscrivendo l'abbonamento agli aggiornamenti al momento dell'acquisto della licenza d'uso di uno o più moduli del software fornito da Logical Soft s.r.l. (di seguito il "Software") vengono offerti 12 mesi gratuiti. In pratica se **sottoscrive subito l'abbonamento non paga il primo anno di canone**.

Per capire quali sono i «12 mesi gratuiti» facciamo un esempio:

Supponiamo che l'acquisto del software avvenga il 15 settembre 2020 e che il canone di abbonamento sia pari a 100 euro/anno. L'abbonamento scadrà il 31 dicembre 2021 e per 12 mesi (nell'esempio fino al 30 settembre 2021) non si pagherà nulla.

Il primo addebito avverrà il 30 settembre 2021 e sarà addebitata solo una frazione dell'importo annuo concordato, tale da coprire i mesi restanti fino a fine anno. Nell'esempio da ottobre a dicembre restano 3 mesi su 12 e dunque verranno addebitati solo 3/12 dell'importo annuo:

100 euro / 12 x 3 = 25,00 euro. Da gennaio 2022 il servizio proseguirà al costo annuo concordato con addebito a gennaio di ogni anno.

Riassumiamo i dati dell'esempio:

- Acquisto licenza d'uso software: 15 settembre 2020 (data fattura di acquisto)
- Prima scadenza abbonamento: 31 dicembre 2021 (fine anno successivo all'acquisto)
- 12 mesi di abbonamento gratuito dal 15 settembre 2020 al 30 settembre 2021.

**Il periodo gratuito inizia dalla data della fattura di acquisto della licenza d'uso del software e non dalla data di sottoscrizione del contratto.**

- Primo addebito parziale: 30 settembre 2021 addebito di 3/12 dell'importo (nell'esempio 25 euro)
- Secondo addebito: 31 gennaio 2022 addebito del 100% dell'importo annuo (nell'esempio 100 euro)
- Nuova scadenza abbonamento: 31 dicembre 2022. Solo dall'anno successivo (2023) l'importo sarà rivalutato del 5%.

**Attenzione: le cifre sopra riportate sono a puro titolo di esempio. Il canone annuo corrispondente alla propria configurazione software è indicato nella proposta di acquisto.**

## Sottoscrizione successiva all'acquisto

La sottoscrizione dell'abbonamento può avvenire in qualsiasi momento ma **trascorsi 10 giorni dalla data di acquisto della licenza d'uso non si ha più diritto ad avere il primo anno gratuito**. In questo caso la prima fattura verrà emessa alla stipula del contratto e sarà relativa alla parte di anno fino al 31 dicembre dell'anno in corso. Per i periodi successivi la fatturazione sarà emessa nel mese di gennaio di ogni anno. Se nel periodo tra l'acquisto della licenza d'uso e la sottoscrizione del contratto è stata pubblicata una nuova versione del software il **Ciente sarà tenuto anche al pagamento dell'eventuale nuova versione del software in distribuzione al momento della sottoscrizione**.

## Acquisto degli aggiornamenti senza abbonamento

L'abbonamento dà diritto a ricevere tutti gli aggiornamenti gratuiti ma **in mancanza di abbonamento ha comunque diritto ad acquistare le nuove versioni del software con lo sconto del 50% sul prezzo di listino**. Lo sconto si applica solo sui moduli del software per cui è stata acquistata una licenza.

## Come attivare l'abbonamento

Il servizio di abbonamento si attiva compilando il contratto con i dati dell'intestatario della licenza. Il pagamento del canone annuale può avvenire tramite carta di credito o mandato diretto SEPA. **Compili solo la pagina 3 (tutti i campi richiesti) se desidera attivare il servizio di abbonamento tramite carta di credito. Compili solo la pagina 4 (tutti i campi richiesti) se sceglie invece il mandato diretto SEPA**. Invii quindi il contratto **via PEC a [commerciale.logical.soft@pec.it](mailto:commerciale.logical.soft@pec.it)**. Ricordiamo che i primi 12 mesi del servizio di abbonamento agli aggiornamenti sono gratuiti solo se il contratto viene inviato contestualmente o entro 10 giorni dalla data di acquisto.

## ABBONAMENTO AGLI AGGIORNAMENTI

**1 - Oggetto del contratto e proprietà del Software:** Il presente contratto regola le condizioni di **assistenza gratuita**, di **manutenzione** e **aggiornamento** del Software fornito come servizi accessori alla Licenza d'Uso dalla società Logical Soft srl con sede in Desio, Via Garibaldi 253, C.F. e P.IVA 03167390966, di seguito denominata semplicemente Logical Soft, ai Clienti del suddetto Software. Le condizioni del presente contratto si applicano esclusivamente ai singoli moduli del Software per cui il Cliente ha acquistato regolare Licenza d'Uso. Il Software è e resta di proprietà di Logical Soft; né la licenza d'uso, né quant'altro previsto nel presente contratto attribuisce al Cliente diritti diversi dal mero utilizzo del Software nel rispetto delle disposizioni di seguito riportate. Il Cliente non ha diritto di cedere a terzi né in tutto né in parte il presente contratto né uno o più diritti dal medesimo derivanti. Il presente contratto non attribuisce al Cliente il diritto di modificare o far modificare il Software. Ogni violazione di quanto previsto, in particolare, nel presente articolo 1 costituisce violazione dei diritti di proprietà intellettuale di Logical Soft con diritto di agire per la tutela dei medesimi.

**2 – Assistenza tecnica telefonica:** L'assistenza tecnica telefonica viene fornita gratuitamente sulla versione in distribuzione del Software. Il servizio di assistenza tecnica telefonica risponde esclusivamente a domande sui comandi del Software e non prevede spiegazioni sulla normativa tecnica, consulenze di progetto, verifica o controllo dei dati contenuti in file inviati dall'utente, né indicazioni sulle metodologie di lavoro da seguire o scelte progettuali e di verifica. L'utente del Software è tenuto a possedere tutte le competenze tecniche necessarie nel campo di applicazione del Software e nelle metodologie di calcolo adottate dal programma. La mancanza di queste competenze da parte dell'utente può portare a calcoli e risultati completamente errati e potenzialmente dannosi per l'incolumità di cose o persone rispetto ai quali Logical Soft non si assume nessuna responsabilità. Utilizzando il Software l'utente si assume la completa responsabilità rispetto ai risultati ottenuti. Logical Soft mette a disposizione i propri tecnici attraverso il servizio telefonico di assistenza per aiutare l'utente nella comprensione dei comandi del Software ma non garantisce la risoluzione di qualsiasi problema posto dall'utente e non può essere considerata responsabile della mancanza di corrispondenza ad esigenze del Cliente e di eventuali danni derivanti. Il servizio di assistenza tecnica risponde al numero 0362.301721 dal lunedì al venerdì dalle 9:00 alle 12:00. Nei periodi di festività, ferie o partecipazione a grandi eventi come fiere di settore il servizio non è garantito in maniera continuata.

**3 – Manutenzione del software:** La manutenzione ordinaria della versione in distribuzione del Software viene effettuata gratuitamente da Logical Soft tramite il sistema Logical AutoUpdate che consente all'utente, connesso ad internet, di scaricare autonomamente aggiornamenti della stessa versione e configurazione del software acquistato. La manutenzione NON include la fornitura di nuove versioni dello stesso Software né la fornitura di moduli aggiuntivi.

**4 – Aggiornamento a nuove versioni:** Con la sottoscrizione dell'abbonamento Logical Soft si impegna a fornire al Cliente la Licenza d'Uso di ogni eventuale nuova versione che dovesse essere realizzata a discrezione di Logical Soft e che potrà riguardare sia evoluzioni di carattere tecnologico che normativo, limitatamente ai moduli del Software che il Cliente ha già in Licenza d'Uso. Le spese di allestimento e spedizione di materiale che si rendesse necessario per la consegna di nuove versioni restano a carico del Cliente e devono intendersi aggiuntive e quindi non incluse nel canone annuo previsto dal presente contratto.

**5 – Canone di abbonamento:** L'aggiornamento del Software a nuove versioni descritto al punto precedente verrà garantito a fronte del pagamento del canone di abbonamento annuale salvo disdetta da parte del Cliente da effettuarsi con le modalità descritte al successivo punto 6. L'importo del canone annuale per ogni licenza viene comunicato al Cliente al momento dell'acquisto della Licenza d'Uso del Software. Il canone annuale sarà automaticamente rivalutato del 5% ogni anno successivo al primo. Il canone potrà subire altre variazioni ad esclusiva discrezione di Logical Soft che le comunicherà per iscritto al Cliente, il quale avrà quindici giorni di tempo per comunicare l'eventuale recesso dal contratto a far data dalla comunicazione da parte di Logical Soft. La prima fatturazione del canone di abbonamento è emessa al momento della sottoscrizione e l'importo corrisponde al periodo che intercorre dalla data di sottoscrizione fino al 31 dicembre dell'anno in corso. Se al momento della sottoscrizione è in distribuzione una versione più recente di Software il Cliente sarà tenuto anche al pagamento dell'eventuale nuova versione. Per i periodi successivi la fatturazione sarà emessa nel mese di gennaio di ogni anno. **Solo in caso di sottoscrizione del contratto contestualmente all'acquisto della Licenza d'Uso il primo anno sarà gratuito, la prima fatturazione sarà emessa dodici mesi dopo la consegna del Software e sarà relativa alla frazione di anno fino al 31 dicembre dell'anno successivo all'acquisto.** *A titolo di esempio supponiamo che l'acquisto avvenga nel settembre 2020. Con la sottoscrizione dell'abbonamento contestuale all'acquisto della Licenza d'Uso del software, per 12 mesi, fino a settembre 2021, l'aggiornamento sarà gratuito. A settembre 2021 verrà fatturato l'importo pari alla frazione di 3/12 del canone per coprire il periodo di tre mesi che intercorre tra il 1° ottobre e il 31 dicembre 2021. A gennaio 2022 verrà fatturato il primo canone intero e a gennaio 2023 verrà fatturato il canone successivo rivalutato del 5%.*

**6 – Durata del contratto - Tacito rinnovo – Disdetta e riattivazione:** Il presente contratto di abbonamento ha durata dalla data di sottoscrizione fino al 31 dicembre dell'anno successivo. A tale data il contratto si rinnoverà tacitamente fino al 31 dicembre dell'anno successivo e così via di anno in anno salvo disdetta da inviarsi tramite raccomandata A/R o PEC almeno 30 giorni prima della scadenza. In caso di disdetta il servizio potrà essere riattivato dietro espressa richiesta del Cliente ed in questo caso **il Cliente sarà tenuto al pagamento dell'eventuale nuova versione del software in distribuzione al momento della riattivazione.**

**7 – Esclusioni:** Dal presente contratto sono espressamente esclusi tutti i moduli aggiuntivi del Software per i quali il Cliente NON ha acquistato specifica Licenza d'Uso. Qualora il Cliente acquisti separatamente nuovi moduli o una licenza aggiuntiva dello stesso pacchetto software il presente contratto viene aggiornato automaticamente includendo il canone annuo dei nuovi moduli e modificando di conseguenza l'importo complessivo. L'importo del canone annuo verrà esplicitamente comunicato al Cliente in sede di acquisto dei moduli. Non è quindi possibile escludere dall'abbonamento una parte dei moduli di un pacchetto software o una licenza in caso di multi-licenze. L'eventuale chiave di protezione hardware è esclusa dal presente contratto poiché essa è coperta da garanzia per la durata di 12 mesi dalla data di acquisto.

**8 – Inadempienze, sospensione dell'esecuzione e clausola risolutiva espressa:** In caso di mancato e puntuale pagamento da parte del Cliente, Logical Soft avrà facoltà di sospendere immediatamente l'invio di aggiornamenti del Software. La sospensione può aver luogo fino al pagamento dell'intero corrispettivo dovuto e delle eventuali spese per recupero credito ed interessi. Logical Soft non è tenuta ad offrire aggiornamenti e assistenza telefonica nei casi di uso improprio o inosservanza delle indicazioni riportate nel manuale del Software, errata configurazione del computer del Cliente o presenza su di esso di software incompatibile o "virus", mancata collaborazione nel segnalare i vizi di funzionamento o nell'inviare eventuali archivi e dati che hanno necessità di analisi diretta, danneggiamenti di calamità naturali o di atti volontari o involontari. In caso di violazione dei diritti di proprietà intellettuale di cui al precedente art. 1 nonché di mancato puntuale pagamento del canone di abbonamento da parte del Cliente, Logical Soft potrà dichiarare risolto il presente contratto ai sensi e per gli effetti di cui all'art. 1456 c.c.

**9 - Modalità di pagamento:** Il pagamento del canone di abbonamento avverrà, entro la scadenza della fattura emessa, **tramite addebito su carta di credito (Opzione 1) oppure con addebito diretto SEPA (Opzione 2) a seconda di quale tra le due pagine che seguono si sceglie di compilare.**

Compili SOLO questa pagina se desidera attivare il servizio di abbonamento tramite addebito su Carta di Credito

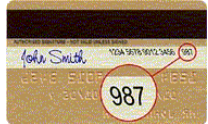
## Opzione 1: addebito su Carta di Credito intestata al Cliente

Il sottoscritto titolare della Carta di Credito qui indicata accetta di fornire a Logical Soft, che la riceve, tale modalità di pagamento per l'addebito delle fatture emesse al titolare del presente contratto e per gli importi convenuti, corrispondenti all'abbonamento sottoscritto che dichiara di conoscere. Il titolare della Carta di Credito autorizza Logical Soft a inviare, direttamente o indirettamente, disposizioni di Addebito Continuativo all'Emittente della Carta di Credito relative alle fatture emesse da Logical Soft. Il titolare autorizza sin d'ora Logical Soft ad effettuare l'addebito sulla nuova Carta che dovesse ricevere a seguito di sostituzione di quella attualmente in suo possesso e si impegna, in caso di qualunque variazione del rapporto con l'Emittente dovuta, ad esempio, a smarrimento, furto, sostituzione della Carta, cessazione del rapporto, ecc., a darne pronta comunicazione a Logical Soft. Il titolare riconosce sin d'ora a Logical Soft, qualora la Carta di Credito risultasse invalidata dall'Emittente, il diritto di modificare la modalità di pagamento. Il titolare, infine, acconsente che l'Emittente comunichi a Logical Soft ogni variazione dei dati identificativi della Carta di Credito, anche se in anticipo rispetto alla comunicazione a lui diretta.

Il Cliente rimane unico responsabile degli obblighi contrattuali secondo i termini e le modalità stabilite dalle Condizioni generali di contratto.

**I campi contrassegnati con asterisco (\*) sono obbligatori.**

Dati relativi al Cliente	
Nome e Cognome / Ragione Sociale*	_____
Indirizzo	Via e N° civico _____ Codice postale _____
	Località _____ Paese _____
Cod. Fiscale / Part. IVA del Cliente*	_____
Posta elettronica certificata (PEC)	_____

Dati relativi alla Carta di Credito intestata al Cliente					
Nome e Cognome del titolare riportato sulla Carta di Credito*: _____	Tipo di Carta di Credito*: <input type="checkbox"/> Visa <input type="checkbox"/> Mastercard <input type="checkbox"/> American Express				
Firma del titolare della Carta di Credito*: _____	<b>Non sono accettate Carte di Credito ricaricabili</b>				
	Numero Carta di Credito*: <table border="1"> <tr> <td>□□□□</td> <td>□□□□</td> <td>□□□□</td> <td>□□□□</td> </tr> </table>	□□□□	□□□□	□□□□	□□□□
□□□□	□□□□	□□□□	□□□□		
	Scadenza (MM AA) * <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> CV2* (ultime 3 cifre sul retro, 4 cifre per American Express) <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>				
					

### 10 - Foro competente e disposizioni generali

Per qualsiasi controversia dovesse insorgere tra le parti in relazione al presente contratto, sarà competente in via esclusiva il foro di Monza. Ogni modifica o integrazione del presente contratto richiede la forma scritta a pena di inefficacia. Il presente accordo sostituisce ogni precedente accordo sia scritto che orale. Eventuali tolleranze di Logical Soft per violazioni del Cliente non potranno mai costituire rinunce implicite né invalidare le clausole del presente contratto o ancora essere interpretate come modificazione del contratto medesimo.

Luogo \_\_\_\_\_, data\* \_\_\_\_\_ Firma\* \_\_\_\_\_

Ai sensi e per gli effetti degli art. 1341 e 1342 del C.C. il Cliente approva specificatamente le clausole di cui sopra qui di seguito richiamate:

1 - Oggetto del contratto, 2 - Assistenza tecnica telefonica, 3 - Manutenzione del software, 4 - Aggiornamento a nuove versioni, 5 - Aggiornamento per i mesi successivi (revisione del canone di abbonamento), 6 - Durata del contratto - Tacito rinnovo - Disdetta e riattivazione, 7 - Esclusioni, 8 - Inadempienze, sospensione dell'esecuzione e clausola risolutiva espressa 9 - Modalità di pagamento, 10 - Foro competente e disposizioni generali.

Luogo \_\_\_\_\_, data\* \_\_\_\_\_ Firma\* \_\_\_\_\_

### Informativa sul trattamento dei dati personali ai sensi del D.Lgs n. 196/03.

Tutti i dati sono forniti dal Cliente a Logical Soft, titolare e responsabile del trattamento, e trattati manualmente e con strumenti automatizzati, nel rispetto del D.Lgs. 196/03. Il conferimento dei dati personali è essenziale per quanto richiesto dagli obblighi legali e contrattuali. La comunicazione dei dati personali del Cliente è effettuata da Logical Soft in base agli obblighi contrattuali e in tutti i casi previsti dalla legislazione vigente. Logical Soft ha la facoltà di avvalersi dell'opera di terzi, quali operatori bancari/postali e circuiti nazionali di pagamento, ai quali potrà trasmettere i dati personali del Cliente necessari all'erogazione del servizio richiesto. In tali casi, ai sensi dell'art. 24 del Codice, il Cliente acconsente tacitamente alla comunicazione dei propri dati agli operatori esterni interessati. Il Cliente ha facoltà di esercitare i diritti previsti dall'art. 7 del Codice e, in particolare: di avere accesso e di ottenere l'aggiornamento o la cancellazione dei dati personali.

da spedire via PEC a [commerciale.logical.soft@pec.it](mailto:commerciale.logical.soft@pec.it)

Compili SOLO questa pagina se desidera attivare il servizio di abbonamento con addebito diretto SEPA sul conto corrente

## Opzione 2: Mandato per addebito diretto SEPA B2B 1501

Riferimento del mandato <input type="text"/> Codice Cliente compilato a cura di Logical Soft	Con la sottoscrizione del presente mandato il Debitore: <ul style="list-style-type: none"> <li>• autorizza il Creditore a disporre l'addebito del conto indicato nella sezione sottostante;</li> <li>• autorizza la Banca del Debitore ad eseguire l'addebito conformemente alle disposizioni impartite dal Creditore.</li> </ul> <b>I campi contrassegnati con asterisco (*) sono obbligatori.</b>
--	---

<b>Dati relativi al Debitore</b>	
Nome e Cognome / Ragione Sociale*	_____ ←
Indirizzo	Via e N° civico _____ Codice postale _____
	Località _____ Paese _____
Cod. Fiscale / Part. IVA del Debitore*	_____ ←
Posta elettronica certificata (PEC)	_____
IBAN del titolare del conto corrente*	<input type="text"/> _____ ←

<b>Dati relativi al Creditore</b>	Logical Soft srl
Ragione Sociale del Creditore:	IT 3 7 0 0 1 0 0 0 0 0 3 1 6 7 3 9 0 9 6 6
Cod. Identificativo:	Via Garibaldi, 253 - 20832 Desio MB - Italy
Sede Legale:	

<b>Dati relativi al Sottoscrittore</b> (Da compilare quando il Cod. Fiscale della persona che firma non corrisponde a quello del debitore qui sopra, come, ad esempio, nei casi di società o studi associati)	
Nome e Cognome di chi firma*	_____ ←
Cod. Fiscale di chi firma*	_____ ←

### Tipologia di pagamento: RICORRENTE

Il rapporto con la Banca è regolato dal contratto stipulato dal Debitore con la Banca stessa. La presente autorizzazione ha valenza esclusivamente per transazioni business-to-business. Il sottoscritto Debitore non ha facoltà di richiedere alla Banca il rimborso di quanto addebitato, può tuttavia richiedere alla Banca di non procedere all'addebito del conto indicato prima della data di scadenza della richiesta di pagamento. *Nota: I diritti del sottoscrittore del presente mandato sono indicati nella documentazione ottenibile dalla propria Banca.*

### 10 - Foro competente e disposizioni generali

Per qualsiasi controversia dovesse insorgere tra le parti in relazione al presente contratto, sarà competente in via esclusiva il foro di Monza. Ogni modifica o integrazione del presente contratto richiede la forma scritta a pena di inefficacia. Il presente accordo sostituisce ogni precedente accordo sia scritto che orale. Eventuali tolleranze di Logical Soft per violazioni del Cliente non potranno mai costituire rinunce implicite né invalidare le clausole del presente contratto o ancora essere interpretate come modificazione del contratto medesimo.

Luogo \_\_\_\_\_, data\* \_\_\_\_\_ Firma\* \_\_\_\_\_ ←

Ai sensi e per gli effetti degli art. 1341 e 1342 del C.C. il Cliente approva specificatamente le clausole di cui sopra qui di seguito richiamate:  
 1 - Oggetto del contratto, 2 - Assistenza tecnica telefonica, 3 - Manutenzione del software, 4 - Aggiornamento a nuove versioni, 5 - Aggiornamento per i mesi successivi (revisione del canone di abbonamento), 6 - Durata del contratto - Tacito rinnovo - Disdetta e riattivazione, 7 - Esclusioni, 8 - Inadempienze, sospensione dell'esecuzione e clausola risolutiva espressa 9 - Modalità di pagamento, 10 - Foro competente e disposizioni generali.

Luogo \_\_\_\_\_, data\* \_\_\_\_\_ Firma\* \_\_\_\_\_ ←

### Informativa sul trattamento dei dati personali ai sensi del D. Lgs. n. 196/03.

Tutti i dati sono forniti dal Cliente a Logical Soft, titolare e responsabile del trattamento, e trattati manualmente e con strumenti automatizzati, nel rispetto del D.Lgs. 196/03. Il conferimento dei dati personali è essenziale per quanto richiesto dagli obblighi legali e contrattuali. La comunicazione dei dati personali del Cliente è effettuata da Logical Soft in base agli obblighi contrattuali e in tutti i casi previsti dalla legislazione vigente. Logical Soft ha la facoltà di avvalersi dell'opera di terzi, quali operatori bancari/postali e circuiti nazionali di pagamento, ai quali potrà trasmettere i dati personali del Cliente necessari all'erogazione del servizio richiesto. In tali casi, ai sensi dell'art. 24 del Codice, il Cliente acconsente tacitamente alla comunicazione dei propri dati agli operatori esterni interessati. Il Cliente ha facoltà di esercitare i diritti previsti dall'art. 7 del Codice e, in particolare: di avere accesso e di ottenere l'aggiornamento o la cancellazione dei dati personali.

da spedire via PEC a [commerciale.logical.soft@pec.it](mailto:commerciale.logical.soft@pec.it)